CONSELHO ESTADUAL DE EDUCAÇÃO - PROCESSO N° 1234/74

INTERESSADO - PAR LEE CHING

ASSUNTO - Equivalência de estudos

RELATORA - Conselheira RACHEL GEVEHTZ

PARECER N° 1434/74, CPG;- Aprovado em 02/07/74; Comum ao Pleno
em 10/07/74. (Proc. 1234/74)

I - RELATÓRIO

1. HISTÓRICO:

1.1 PAU LEE CHING, filha de HAN YUAN PAN e de dona PAN LIU HSU PEI, nascida em TAIWAN, CHINA, em 14 de maio de 1953, portadora da Carteira de Identidade, Modelo 19 n° 7.944.307, domiciliada e residente em Rua Barão de Iguape, 169, em SÃO PAULO, requer equivalência de estudos realizados em escola de pais estrangeiro, ao nível de conclusão do ensino de 1° grau, para tal informando o que adiante segue:

1.2 Fez o curso primário, de seis (6) series, na Escola CHUNG-LI, em TAIWAN, CHINA. E em continuação cursou três (3) anos na CHUNG-LI HILDLE SCHOOL, em TAO YUAN HAISEN, TAIWAN, onde estudou: no 1° ano, Educação para a Saúde, Chinês, Inglês, Matemática, Historia, Geografia, Biologia, Música, Belas Artes, Trabalhos Manuais e Prendas Domesticas, Educação Moral, Educação em Grupo e Educação Física; no 2° ano, Educação para a Saúde, Chinês, Inglês, Matemática, História, Geografia, Química, Física, Música, Belas Artes, Trabalhos Manuais e Prendas Domesticas, Introdução a Vocação, Ábaco, Educação Moral, Educação em Grupo e Educação Física; e no 3° ano Chinês, Inglês, Matemática, História, Geografia, Química, Física, Música, Belas Artes, Trabalhos Manuais e Prendas Domesticas, Ábaco, Educação Moral, Educação em Grupo e Educação Física. A requerente quer continuar seus estudos ao nível da 1ª serie de ensino de 1° grau,

1.3 A requerente anexa: copia xerox do original em Chinês, do original em Inglês e da tradução (de responsabilidade do Consulado Geral da Republica da China, de São Paulo), do histórico escolar da requerente na CHUNG-LI MIDDLE SCHOOL; cópia xerox de tradução para o Inglês e para o Português (esta de responsabilidade do Consulado Geral da Republica da China, de São Paulo) de diploma de conclusão e graduação do curso naquela escola, com resultados escolares satisfatórios, em, julho de 1973. Está em ordem a documentação que instrui o processo.

2. APRECIÇÃO:

A petição encontra amparo no artigo 100 da Lei n° 4024/61 e em pareceres favoráveis deste Conselho para casos semelhantes.

II - CONCLUSÃO:

A vista do exposto, somos de parecer que os catados realizados por PAN LEE CHING, na CHINA, podem ser considerados equivalentes aos cumpridos no Brasil ao nível de conclusão do ensino de 1° grau, e que se poderá, portanto, autorizar lhe a matrícula na 1ª serie do ensino de 2° grau. A requerente, sem prejuízo da continuidade de seus estudos, devera lograr aprovação em exames especiais de Língua Portuguesa, História do Brasil, Geografia do Brasil, Educação moral e Cívica, sem o que não lhe poderá ser expedido certificado de conclusão do curso.

São Paulo, 02 de julho de 1974.

a) Conselheira RACHEL GEVERTZ - Relatora

III - DECISÃO DA CÂMARA

A CÂMARA DO ENSINO DO PRIMEIRO GRAU, no uso do sua competência, deferida pela Deliberação de 09 de outubro do 1973, adota como seu Parecer, por deliberação aprovada na sessão hoje realizada, a conclusão do Voto da Nobre Conselheira.

Presentes os Pobres Conselheiros: JOSÉ CONCEIÇÃO PAIXÃO, MARIA DA IMACULADA L. MONTEIRO, MARIA DE LOURDES M. HAIDAR, RACHEL GEVERTZ.

Sala das Sessões, em 02 de julho de 1974.

a) Conselheira MARIA DE LOURDES M. HAIDAR
Presidente